

# St. Mary Star of the Sea and St. Gertrude Roman Catholic Church



1920 New Haven Ave.,  
Far Rockaway, N.Y. 11691

Phone: (718) 327-1133  
Fax: (718) 327-3276



e-mail: [info@saintsmaryandgertrude.org](mailto:info@saintsmaryandgertrude.org)

Website: [www.saintsmaryandgertrude.org](http://www.saintsmaryandgertrude.org)

## **PASTOR:**

Rev. Fulgencio Gutierrez, Ext. 22

## **PARISH PASTORAL STAFF:**

Deacon Michael C. Moss  
Deacon Adalberto Eddie Montero  
Deacon Rene Hernandez

## **PARISH ADMINISTRATIVE STAFF:**

Ms. Joanne Murray, Ext. 16  
Mrs. Carmen Montero, Ext. 10

## **IN RESIDENCE:**

Rev. Charles H. White, Ext. 18  
Rev. Fredrick Anawonah, Ext. 17  
Rev. David Bertolotti, Ext. 27

## **TRUSTEES:**

Miguel Jimenez  
Lillian Virginia Rountree

## **PASTORAL COUNCIL, CHAIR:**

Yvonne Hall

## **OFFICE OF FAITH FORMATION AND RELIGIOUS EDUCATION—Ext. 25**

Deacon Michael Moss, Director, (917) 769-4496  
Ms. Estabana Nino, RICA  
Ms. Carmen Macfie, CCD  
Mrs. Susan Singh-Smith, CCD  
All children in grades 1-8 should be registered every year for Religious Education classes.

## **MUSIC DIRECTOR:**

Mr. Joseph R. Villadiego, Ext. 24

## **SATURDAY EVENING MASSES:**

5:00 p.m., 7:30 p.m. (Spanish)

## **SUNDAY MASSES:**

8:15, 9:45 (Alternating English & Spanish at St. Gertrude),  
11:30 (Spanish), 1:15

## **WEEKDAY MASSES:**

12:10—Monday thru Friday  
7:30 PM (in Spanish) - Fridays

## **CONFESSIONS:**

Saturdays 3:30 to 4:30 PM or by appointment.

**MIRACULOUS MEDAL NOVENA:** Mondays after the  
12:10 Mass

## **EXPOSITION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT:**

First Sundays 2:30 - 3:30 PM and Every Friday 1:00 PM to  
7:00 PM.

**BAPTISMS:** Baptisms are scheduled for the Third Saturday of each month in Spanish and the Fourth Saturday of each month in English. Parents should call for an appointment with a priest to arrange for the baptism of child. Birth Certificate should be presented at this time.

**MARRIAGES:** Call the rectory for an appointment with a priest at least 6 months prior to the wedding.

**SICK CALLS:** Emergencies - ANY TIME. Home bound - call the rectory

**BECOMING A CATHOLIC:** The normal way for being received into full communion with the Catholic Church is through the R.C.I.A. Adults interested in being baptized, confirmed or making first communion should speak with a member of the parish staff to enroll

**CORO HISPANO:** MIERCOLES 7:30 PM

**CIRCULO DE ORACION CARISMATICO:** JUEVES 7:30 PM

**CURSILLO DE CRISTIANDAD:** VIERNES 7:30 PM

**SANTO NOMBRE & SAGRADO CORAZON:** 4th DOMINGO  
DESPUES DE LA MISA DE LAS 11:30

**CENÁCULO SACERDOTAL:** Rosario el 4to Domingo—11:00  
A.M. en Santa Gertrudis

**LEGION DE MARIA: (Tres grupos)** Lunes 7:30-9:00 PM -  
McKenna; Sábados 9:30-11:00 AM—Sta. Gertrudis; Sábados 10:30-  
12:00 PM - Sótano de la Rectoría

**Rosary Society:** 1st & 4th Sunday of month after 8:15 & 9:45  
Mass

**St. Vincent De Paul Society:** Contact the Rectory

**Charismatic Prayer Group in English Mondays** at 7:00 P.M. at  
St. Gertrude Church

**Stewardship Committee:** 2nd Sunday 2:30 P.M.

**Sacred Heart Adoration in English:** 2<sup>nd</sup> Sunday after the 8:15 A.M.  
Mass

**Haitian Committee**

**Nigerian Committee:** 4<sup>th</sup> Sunday after the 8:15 A.M. Mass

**Golden Age Club: (Club Edad de Oro)** 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Thursday (Jueves)  
9:30 A.M. to 12:00 P.M. in the McKenna Center

**AA English:** Thursdays 8:00 P.M. & Sundays 6:30 P.M.

**AA Spanish:** Mondays, Wednesdays, Fridays & Saturdays  
8:00 P.M.

**MASS INTENTIONS**

**Saturday, September 20, 2014 - St. Andrew Kim Tae-gon & St. Paul Chong Ha-sang and companions**

5:00 pm - Odiari Family (thanksgiving)

7:30 pm - Ermelinda Guardado (dec)

**Sunday, September 21, 2014 – Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time**

8:15 am - Antonia Lanuza (dec)

9:45 am - Antonia Lanuza (dec)

Adrienne Turney (dec)

11:30 am - Eleuterio Sandoval (dec)

Bilmores Gonzalez (dec)

Angela Valenzuela (dec)

Presentación de la bebe Ashley Moreira Lopez

Thiago Christopher Pelico Goux (acción de gracias)

Martha Chanona (cumpleaños)

Kate Mohedano (cumpleaños)

Jose Bonilla (acción de gracias)

1:15 pm - Andremene Desine (thanksgiving)

**Monday, September 22, 2014**

12:10 pm - For vocations to the priesthood & religious life

**Tuesday, September 23, 2014 - St. Pius of Pietrelcina**

12:10 pm - For the conversion of souls

**Wednesday, September 24, 2014**

12:10 pm - For vocations to the priesthood and religious life

**Thursday, September 25, 2014**

12:10 pm - For the souls in purgatory by Sinecio

**Friday, September 26, 2014 - St. Cosmas & St. Damian**

12:10 pm - Kathleen Kelly (dec)

George Anakhu (thanksgiving)

7:30 pm - Por las vocaciones al Sacerdocio y vida consagrada

**Saturday, September 27, 2014 - St. Vincent de Paul**

5:00 pm - Odiari Family (thanksgiving)

7:30 pm - Herminia Galbes (dec)

**Sunday, September 28, 2014 – Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time**

8:15 am - The Rosary Society

9:45 am - Por las almas del purgatorio

11:30 am - Maria Diaz (dec)

Olga Eraso (dec)

Antonia Lanuza (dec)

1:15 pm - Consejo R. Villadiego (dec)

**MEMORIALS THIS WEEK**

The bread and wine are given in **Thanksgiving**.

The sanctuary candle is given in **Thanksgiving**.

**An Invitation**



**“Don’t just come to Church, be the Church”**

**We Are A Tithing Community Following God’s Plan for Giving**

In return for the Lord’s generosity, our people returned to His Church the following:

**Offertory Collection**

**1st Collection last weekend - \$4630.00**

**Second Collection – \$1695.00**

**First Collection Last Year: \$4942.00**

**(Parish weekly expenses average: \$8756.25)**

“Our Weekly Offering is One Way of Saying: WE BELONG to the Lord... And One Another. What Does **YOUR** Weekly Offering Say? Pray for His Guidance! THEN Make or Renew Your Commitment to Tithing.



**The Sick:** Blanca Esther Cales, Juan Santana, Remi Gardner, Kiara Velazquez, Sylvia Madison, Percival Riveaux, Edwin Cardona, Pedro Bonilla and the homebound.

**All the faithful departed especially Antonia Lanuza, Guillermo Salomon Carranza, Adrienne Turney.**

**Weekday Readings**

**Sun** \* Is 55:6-9 \* Ps 145:2-3, 8-9, 17-18 \* Mt 20:1-16a

**Mon** \* Prv 3:27-34 \* Ps 15:2-5 \* Lk 8:16-18

**Tues** \* Prv 21:1-6, 10-13 \* Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44 \* Lk 8:19-21

**Wed** \* Prv 30:5-9 \* Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163 \* Lk 9:1-6

**Thurs** \* Eccl 1:2-11 \* Ps 90:3-6, 12-14, 17bc \* Lk 9:7-9

**Fri** \* Eccl 3:1-11 \* Ps 144:1b, 2abc, 3-4 \* Lk 9:18-22

**Sat** \* Eccl 11:9 — 12:8 \* Ps 90:3-6, 12-14, 17 \* Lk 9:43b-45

**Altar Server Assignments for Sept. 27 & 28, 2014**

**Sat.** 5:00 PM - Christian Rodriguez, Alexis Small

**Sat.** 7:30 PM - Melissa Ventura, Monica Ventura, Miguel Garcia

**Sun.** 8:15 AM - Chinelan Chukwu, Chibuikem Chukwu, Iziegbeuwa Odia

**Sun.** 9:45 AM - Joseph Santizo, Jorge Santizo

**Sun.** 11:30 AM – Sebastian Rosas, Edward Peña, Hilda Hernandez, Elsa de la Cruz

**Sun.** 1:15 PM – Jamal Michel, Kevin Robles

**Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time**

“Seek the Lord while He may be found...” While seeking Him in prayer and the sacraments, listen to Him. Could it be you are being called by Jesus to serve as a priest, deacon, sister or brother? If you think He may be offering you this grace, contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org.



## Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

### STANDING IDLE

Today’s Gospel probably leaves those of us with a strong business sense scratching our heads in confusion. What would possess any boss to pay the same wages to a person who worked only a few minutes as someone who worked a full day? This parable calls us to dig deeper into the reality to which the story points. Consider the actions of the landowner. He goes out in search of laborers a total of five times during the day: at dawn, at nine, at twelve, at three, and at five. In this parable, Jesus summons us to consider the landowner’s actions as the kind of actions our God performs. In our lives we each have moments of standing idle, like the people in today’s parable. God is always on the prowl for us, inviting us into the vineyard. God’s persistence is immeasurable. Whether we respond at the dawn of life or at the “five o’clock” of our lives, God’s love and mercy are still showered upon us.

### ARE YOU SAVED?

When I was in high school my best friend became “born again.” He carried a small blue card in his wallet. On that card was written the exact date that he was “saved.” Knowing that I had been raised in the Roman Catholic Church, he asked me, “What day were you saved?” I told him that I was saved the day I was baptized and that I honestly expected to keep getting saved, I hoped, many more times for the rest of my life. A spiritual mentor once told me to expect to be born again, and again, and again, and again. Today’s Gospel reminds us that even when we stray, when we become complacent about God’s tremendous action in our lives, God still calls us back into a loving relationship. Perhaps it is at those times when we stand idle that God hounds us all the more, summoning us into the vineyard of new life, new possibilities, and renewed hope.

### NO MASS INTENTIONS FRIDAYS AFTER 3:00 P.M.

Beginning October 1, 2014 we will not take any **MASS INTENTIONS FRIDAYS AFTER 3:00 P.M.** If you want a Mass intention you must come to the rectory before Friday 3:00 P.M. Also if you would like your intention to appear in the bulletin, you must schedule the intention before 1:00 P.M. Wednesday.

### 2014 Annual Catholic Appeal Weekly Update

Thank you to all of you who have already made a pledge.

**Remember, all money received above the \$47,883.00 will be returned to the parish.**

As of September 15, 2014, we have 197 donors who have pledged \$48,606.00. WE’VE REACHED OUR GOAL; YEAH! Last year, 2013, 311 donors from our parish contributed to the appeal, and we were able to receive back to our parish over 6,000.00. With just about 3 1/2 months left to fulfill our goal, we need your help. We will not receive any return back from the diocese until we’ve completely satisfied our goal of \$47,883.00 All of our parishioners are being asked on to make a pledge.

So far, we’ve collected \$34,861.00; we have \$13,022.00 more to collect to satisfy our diocesan goal. However, our parish’s goal is to surpass \$47,883.00 in order to make sure that a nice amount of money is returned to our parish. We have 1100 registered parishioners. **WE CAN DO IT!**

**Can Father Fulgencio count on all of you to make a pledge? It doesn’t matter how much you pledge; \$5.00, \$25.00, \$500.00, whatever you can afford.** The goal is to have **all** parishioners make a commitment and a contribution.

If you have not yet done so, please fill out a commitment form and return it to the diocese, or drop it in the collection basket at the weekend Masses, or drop it off at the rectory. Also, please speak to your family, friends and fellow-parishioners to ask them to make their pledges. **Pledges can be made up to December 15, 2014, to assure that all monies are properly recorded and credited to our parish by December 31, 2014.**

**REMEMBER:** that every dollar that we receive over \$47,883.00, from now until December 15, 2014, is returned to our parish. **WE NEED YOUR HELP TO SUPPORT OUR CHURCH!!**



### THANK YOU!

We would like to thank the Rosary Society for donating \$4000, the proceeds of their 2nd Annual Breakfast to support our parish.

These are the raffle winner numbers:

1st Prize	Angie Charles	tck#0534
2nd Prize	Phyllis Ricketts	tck#0945
3rd Prize	Louisa Vinson	tck#2108

### SPECIAL COLLECTION

The United States Conference of Catholic Bishops have asked all of our parishes to take up a special collection on the weekend of September 27-28 to assist our Christian brothers and sisters and other innocent victims in the Middle East providing urgent humanitarian aid to people in Iraq, Syria and Gaza and surrounding countries. Please be as generous as possible. Thank you!

*Community Happenings Corner***Bi-Annual Marian "Spiritual" Pilgrimage to Washington DC**

Please join us On Saturday, October 25, 2014 on Bishop DiMarzio's bi-annual pilgrimage to Washington DC. The day will consist of prayers, singing, and praying the rosary, to honor our Lady, the Blessed Virgin Mary. The day will end with Mass at the beautiful Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington DC. The Mass will be celebrated by Bishop DiMarzio, and concelebrated by many of our priests in the Diocese of Brooklyn. Reserve your space now. Space is limited, first come, first served.

**Disaster Hotline for Homeowners**—For homeowners who are still unable to resolve disputes with insurers, call the Disaster Hotline who will be able to answer questions and help with problems. You may also file complaints at: <http://www.dfs.ny.gov/consumer/filecomplaint.htm>.

**Build it Back at Councilman Richards Far Rockaway Office**

A Build it Back representative is available on Mondays from 1:00 PM to 5:00 PM at Councilman Richards Far Rockaway office – 1931 Mott Avenue, Room 4102. Please take advantage of this assistance, even if you have already went through the Build it Back process.

**The Salvation Army is here to help the people of Far Rockaway**

—The Salvation Army Rockaway Recovery Office has opened and is accepting impacted individuals for disaster case management. If you or someone you know is in need of assistance, please call their office at (347) 926-4167 between the hours of 9:30 AM and 4:30 PM, Monday through Friday.

**Far Rockaway Long Term Recovery Assistance "Call to Action"**

—The Far Rockaway Long term Recovery team meet every other Wednesday night. This group is diligently working to assist in the long term recovery of the Rockaways. They can offer assistance and referrals to families who were affected by Hurricane Sandy. Join them this week on Wednesday, September 24, 2014, from 7:00 PM to 8:30 PM at Battalion Pentecostal Assembly, Inc., 454 Beach 67<sup>th</sup> Street, Arverne, NY. All are welcome; pass the word to your family, friends and neighbors.

**Housing for Low Income Families**—Catholic Charities of Brooklyn and Queens would like to inform you of the availability of 3 Studio Apartments at The Peter J. Striano Residence, Howard Beach N.Y. These units are for low income families aged 55 and older. The income guideline are \$20,750 minimum and 33,200 maximum annually, and a non subsidized rent of \$773. For further information, please pick up an application at St. Mary's rectory. If you would like assistance in filling our your application, a Catholic Charities staff member will be at the Peter J. Striano Residence lobby on Wednesday, Sept 24th from 10am to 12pm.

**Legal Aid Society**—Every Friday from 1pm to 5pm, a representative from Legal Aid Society will be in our Rockaway office to aid anyone dealing with criminal or civil issues. The Legal Aid Society is a private not-for-profit legal services organization, dedicated to one simple but powerful belief: that no New Yorker should be denied access to justice because of poverty. Please call [718-286-2450](tel:718-286-2450) or [718-471-7014](tel:718-471-7014) for more information.



## Vigésimo quinto Domingo del Tiempo Ordinario

### OCIOSOS

A quienes tenemos un fuerte sentido comercial, el Evangelio de hoy probablemente nos deja rascándonos la cabeza confundidos. ¿Cómo se le ocurre a cualquier jefe pagar el mismo jornal a la persona que trabajó unos pocos minutos que a la que trabajó todo el día? Esta parábola nos llama a considerar más profundamente la realidad que el relato señala. Consideremos las acciones del propietario. Sale en busca de trabajadores unas cinco veces durante el curso del día: al amanecer, a las nueve, a las doce, a las tres y a las cinco. En esta parábola Jesús nos insta a comparar las acciones del dueño con las que nuestro Dios realiza. En nuestras vidas tenemos momentos de ocio, como la gente en la parábola de hoy. Dios está siempre buscándonos, invitándonos a su viña. La perseverancia de Dios es inconmensurable. Sea que respondamos en la mañana de la vida o a las "cinco de la tarde" de nuestra existencia, el amor y la misericordia de Dios, igual se derramarán sobre nosotros.

### ¿HAS SIDO SALVADO?

Cuando estaba en la escuela secundaria, mi mejor amigo "nació de nuevo". Cargaba una tarjetita azul en su billetera y en la tarjeta estaba escrita la fecha exacta en que él había "sido salvado". Sabiendo que yo me había criado en la Iglesia católica romana, me preguntó: "¿En qué día fuiste salvado?" Le contesté que había sido salvado el día en que fui bautizado y que realmente esperaba continuar siendo salvado muchas otras veces durante el resto de mi vida. Un director espiritual una vez me dijo que debía esperar nacer de nuevo una y otra vez. El evangelio de hoy nos recuerda que, aun cuando nos desviamos o cuando nos volvemos indiferentes ante las grandes obras de Dios en nuestra vida, Dios sigue llamándonos a una relación de amor. Quizás es en esos momentos en que estamos ociosos que Dios nos busca aún más, llamándonos a venir a la viña de la vida nueva, con nuevas posibilidades y con una esperanza renovada.

### **Vigésimo Quinto Domingo de Tiempo Ordinario**

"Busca al Señor, y lo encontraras..." búscalo en la oración y en los sacramentos, escúchale. ¿Podrías estar siendo llamado por Jesús a servirle como sacerdote, diácono, hermana o hermano? Si Crees que el podría ofrecerte gracia, llama a la Oficina Vocacional al 718-827-2454.

**COLECTA ESPECIAL** - La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos han pedido a todas las parroquias hacer una colecta especial en el fin de semana de septiembre 27-28 para ayudar a nuestros hermanos y hermanas cristianos y otras víctimas inocentes en el Medio Oriente y proveer ayuda humanitaria urgente a la población de Irak, Siria y Gaza y los países vecinos. Por favor sea lo más generoso posible. Gracias!

**EL DIEZMO—EL REPORTE DE LAS OFRENDAS****Colecta del Domingo pasado: \$4630.00****Segunda Colecta: \$1695.00****Mismo Domingo Hace un Año: \$4942.00****Un Promedio de Gastos Semanales: \$4368.00**

Si usted es nuevo en nuestra parroquia, puede hacerse miembro oficial de Santa María llenando una tarjeta de inscripción que está disponible en el vestíbulo de la Iglesia. Que Dios les bendiga!

**NO TOMAREMOS INTENCIONES DE MISAS LOS VIERNES DESPUES DE LAS 3:00 P.M.**

Comenzando el primero de Octubre del 2014, no se tomaran intenciones de Misas los Viernes después de las 3:00 P.M. Si usted desea una intención de Misa, deberá venir a la Rectoría antes de las 3:00 P.M el Viernes. También, si usted desea que su intención sea incluida en el boletín, usted deberá anotar su intención antes de la 1:00 P.M. del Miércoles.

**RETIRO DE MUJERES**

Santa María Estrella del Mar y Santa Gertrudis tendrá un Retiro de Mujeres el Domingo 12 de Octubre de 1:00 P.M. a 6:00 P.M. con la Exposición del Santísimo en el auditorio.

**GRACIAS POR LA VENTA DE COMIDA**

Gracias a todos los que donaron la comida y participaron en este evento. Gracias a ustedes recaudamos \$1,600 para apoyar nuestra parroquia. Que Dios los bendiga a todos!

***Rincón de Eventos en la Comunidad*****Peregrinación "espiritual" Mariana a Washington DC**

Por favor, únase a nosotros el Sábado, 25 de octubre 2014 a la Peregrinación del Obispo DiMarzio a Washington DC. El día incluye oraciones, cantos y recitación del rosario, en honor a nuestra Señora, la Santísima Virgen María y concluirá con una Misa en la hermosa Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción en Washington DC. La Misa será celebrada por el Obispo DiMarzio, y concelebrada por muchos de nuestros sacerdotes en la Diócesis de Brooklyn. Reserve su espacio ahora. Espacio limitado, primero en llegar, primero en ser servido.

**"Llamada a la Acción" Asistencia de Recuperación a**

**Largo Plazo de Far Rockaway**—El equipo de recuperación a largo plazo de Far Rockaway se reúne cada segundo en la noche. Este grupo está trabajando diligentemente para ayudar en la recuperación a largo plazo de los Rockaways. Ellos pueden ofrecer ayuda y referencias a las familias que fueron afectadas por el huracán Sandy. Únete a ellos esta semana el Miércoles, 24 de septiembre 2014, de 7:00 PM a 8:30 en la Iglesia Batallón Asamblea Pentecostal, 454 Beach 67th Street, Arverne, NY. Todos son bienvenidos; corra la voz a sus familias, amigos y vecinos.

**Línea directa de Desastres para Propietarios**—Para los propietarios que todavía no han podido resolver los conflictos con las aseguradoras, llame a la Línea de Desastres los cuales podrán responder a sus preguntas. También puede presentar quejas en : <http://www.dfs.ny.gov/consumer/filecomplaint.htm>.

**Reconstruyendo de Nuevo**—Un representante de Reconstruyendo de Nuevo estará disponible los lunes de 1:00 -5:00 en la oficina del Concejal Richards en Far Rockaway - 1931 Mott Avenue, Room 4102. Por favor trate de aprovechar esta oportunidad de ayuda, aunque haya pasado por el proceso de Reconstruyendo de Nuevo.

**El Ejército de Salvación está aquí para ayudar al pueblo de Far Rockaway** - El Ejército de Salvación (Salvation Army) ha abierto su oficina y esta aceptando casos para ayudar a aquellos afectados por el huracán Sandy. Si usted o alguien que conoce necesita ayuda, por favor llame al (347) 926-416.

**Viviendas para Familias de Bajos Ingresos** - Caridades Católicas de Brooklyn y Queens le gustaría informarle de la disponibilidad de 3 apartamentos estudio en la Residencia Peter J. Striano en Howard Beach NY Estas unidades son para familias de bajos ingresos de 55 años o más. La pauta de ingresos son \$20.750 mínimo y \$33,200 máximo anual, y un alquiler no subvencionado de \$773. Para más información, favor de recoger una aplicación en la Rectoría de Santa María. Si desea ayuda para llenar la aplicación, un miembro del personal de Caridades Católicas estará en el vestíbulo de la Residencia Peter J. Striano Residence el Miércoles, 24 de septiembre 10 a.m.-12 p.m.

**Cursos GRATIS de \*OSHA\*** - Caridades Católicas esta patrocinando un curso de Administración y seguridad Ocupacional en español GRATIS el Martes 1 de Octubre y el Jueves 2 de Octubre de 4 p.m. a 10 p.m. en el Centro Comunitario de Caridades Católicas en el 23-40 Astoria Blvd. Astoria, N.Y. Complete 10 horas y obtenga el certificado de OSHA. Deberá de estar presente las 10 horas para recibir su certificado. También deberá dar un deposito de \$10 para retener su cupo. Se le devolverá \$5 cuando complete el curso y \$5 el pago para la Tarjeta OSHA. Para mas información favor llamar a Tim al 347-957-2450.

**Sociedad de Servicios Legales**—Cada Viernes de 1:00 pm a 5:00 pm, un representante de la Sociedad de Servicios Legales estará en nuestra oficina de Rockaway para ayudar a aquellos que necesiten ayuda con asuntos penales o civiles. La Sociedad de Servicios Legales es una organización sin fines de lucro, organización privada de servicios legales, dedicada a una simple pero poderosa creencia: que ningún neoyorquino se le debe negar el acceso a la justicia debido a la pobreza. Por favor llame al [718-286-2450](tel:718-286-2450) o [718-471-7014](tel:718-471-7014) para obtener más información.



"No solo vengan a la Iglesia, sean la Iglesia"